



▲日本首相安倍晉三17日召開記者會 法新社



▲東京申辦2020年奧運會標誌 資料圖片



▼原來的東京國立競技場外觀設計圖

美聯社

# 東京奧運主場館「推倒重來」

## 成本158億超支近一倍 民眾批安倍鋪張浪費

【大公報訊】綜合共同社、法新社、路透社、《紐約時報》報道：2020年東京奧運會主場館設計造價過於高昂，引發民眾強烈不滿，日本首相安倍晉三17日正式宣布該設計作廢，從零開始推倒重來。日本政府最快會在半年內重新甄選設計方案，力爭在2020年春天之前竣工。

2020年東京奧運會主場館新國立競技場的外觀設計，由建築界諾貝爾獎普利茲獎獲得者、伊拉克籍英國建築師扎哈·哈迪德通過國際比賽摘得。這個可容納8萬人的主場館，在1964年東京奧運會主場館國立競技場基礎上擴容建造，外形如同一個單車頭盔。

東京於2013年摘得2020年奧運會主辦權之後不久，該主場館的設計一直備受詬病：一是風格非常前衛，二是可伸縮天花及其頂部兩根巨型鋼結構拱樑，造價十分高昂，根據官方最新估計，建設費用將高達2520億日圓（約157.8億港幣），幾乎是官方最早估算1300億日圓（約81.4億港幣）的兩倍。

### 半年內重新比賽甄選

民眾質疑安倍政府為了辦奧運會，過於鋪張浪費。日本設計師也對這個天價項目頗有微詞。根據日本放送協會（NHK）本周的民調，約81%的受訪者認為主場館造價過高。日本官員對此也互相推卸責任，甚至要求文部科學相下村博文辭職。下村本人也因此問題與東京都知事外添要一公開爆發齟齬。

為了平息外界怒火，安倍晉三周五召開記者會宣布，「此前的計劃作廢，將從頭進行調整」。安倍保證，主場館的總工程費預計將會縮減三分之一，保持在1800億日圓（約112.7億港幣）左右。

安倍在正式宣布決定前，先跟東京奧組委主席、前首相森喜朗舉行會談，請求後者合作。森喜朗周五接受採訪時回應稱，自己本就不喜歡那種風格，主場館的外觀讓他想起「生蠔」，「最好能修改一下」。

新國立競技場原定於今年10月動工，並在奧運會前一年的5月完成。下村博文17日透露，將重新進行設計甄選比賽，在半年內決定方案。他還就施工期表示，「將用50多個月完成，力爭2020年春竣工」。

### 原設計師或天價索償

奧運會主辦國過去也曾經對場館建設「瘦身」，2000年悉尼奧運會和2004年雅典奧運會就出現過類似的情況，但在即將動工的時候全盤推倒重來，卻非常罕見。日本官員早前曾暗示，改變設計或許將損害東京的聲譽。

日本正在申辦的2019年橄欖球世界杯，成為這一決定的首名受害者。新國立競技場原定先舉辦2019年橄欖球世界杯「熱身」，目前此計劃完全告吹，當局需要另覓場地，或許主辦權也會旁落別國。

文部科學省表示，截至2014年度末，政府已向哈迪德方面支付了13億日圓（8138萬港幣）設計監製費，但相關文件沒有寫入解除合同時需要支付違約金的條款。不過，政府相關人士指出，「哈迪德方面可能會以名譽受損等為由，提出巨額索賠要求」。

暫時未知哈迪德本人是否會繼續參與新設計。哈迪德所屬的建築事務所回應稱，造價的高昂與原本的設計無關。而且，早在2013年，哈迪德已在日本官員的要求下，大幅修改原先的設計，以降低造價。

日本官員表示，場館造價上升，有三分之一的原因是受勞動力和建築材料供應的影響，這些問題也會影響新設計。



▲東京國立競技場原設計場內示意圖

美聯社

## 兩周風光一現 奧運場館淪「大白象」

【大公報訊】據美聯社報道：2020年東京夏季奧運會主場館新國立競技場原定設計，成本高達2520億日圓（約158億港幣），堪稱是全球造價最昂貴的體育場館。目前該紀錄的保持者，是2010年完工、供美式足球隊紐約噴射機及紐約巨人聯合使用、造價16億美元（約124億港幣）的紐約大都會人壽體育館。

全球目前至少有5個體育場館的造價超過10億美元，當中包括4個供美式足球及棒球隊使用，還有倫敦供足球運動使用的溫布萊球場。然而，和供職業體育隊伍使用、提供穩定收入的場地不同的是，奧運場館經過兩個星期的風光過後就很少再用，淪為「大白象」工程。

美國馬薩諸塞州聖十字學院經濟學教授馬西森指出，東京奧運場館造價高昂，對波士頓和其他申辦2024年奧運的城市，和國際奧委會希望未來能以更容易負擔的方式舉辦奧運的目標，都不是好預兆。馬西森寫道：「如果一個像東京那樣的現代城市，明明已有大量高度發展的基建準備就緒，但還是要耗盡資源才辦成奧運，

其他潛在的主辦城市又有什麼機會呢？」

日本雖然是一個富裕的國家，但沒有多餘的現金可花。歷時20多年的經濟停滯不前局面已令政府負債累累，而這個迅速老化的國家面對養老金和醫療費用上升的境況。

輿論早已對在東京中部興建一座大型的新體育場館反應冷淡，如今更在政府大幅上調項目成本後走向負面。負責監督此項目的日本體育振興中心把價格上升的原因，1/3歸咎勞工及物料成本上升，2/3歸咎該體育場館的獨特設計，消費稅上升也令造價增加約40億日圓。

日本對造價高昂的場地一點也不陌生。馬西森指出，1998年長野冬季奧運會的場地會是最昂貴的，這個紀錄直至去年才被索契冬奧打破。日本也曾經持有最昂貴世界杯足球賽體育場館的紀錄：舉行2002年世界杯決賽的橫濱國際綜合競技場的造價為6.21億美元，而該紀錄後來才被造價9億美元的2014年巴西世界杯舉行場地地加林查球場打破。

## 安倍民望急挫 「推翻」場館圖加分

【大公報訊】綜合共同社、法新社消息：2020年夏季奧運會主辦權花落東京，對剛第二次上台的日本首相安倍晉三可謂錦上添花，但不久之後，主場館高昂的造價，反倒成了安倍內閣失分項：舊場館的拆除工作遲遲未進行，東京奧組委也出現食言情況，無法保證奧運村臨近大部分場館。

近期，日本政府承認主場館造價將超支近一倍，加上近日安倍也因為不理會反對聲音，強行通過新的《安全保護法》，令政府受到千夫所指，萬民示威，安倍的民望也急速下挫。

政治分析人士指出，安倍突然宣布取消原定的設計方案，其背後意圖是避免加劇因強行表決安法而出現的輿論失分。首相官邸及執政黨認為，民眾對新競技場不透明支出膨脹的疑慮加劇，若對此置之不理，很可能使內閣支持率急劇下降，進而危及政權。安倍無疑是希望推翻主場館原定的設計，藉此抹去「強硬」形象。

另據《紐約時報》報道，新國立競技場原本的英國設計師哈迪德去年一度透露，日本人在主場館這件事情上存在很深的民族沙文主義。她說，「他們不想要一個外國人來建國家體育場。」



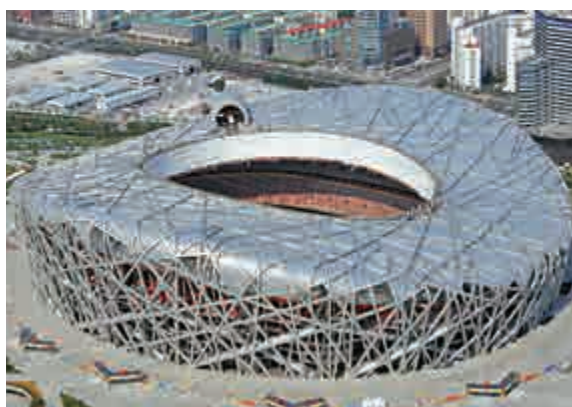
▲抗議新安保法的民眾17日繼續在東京示威 法新社

### 近年奧運主場館對比

時間地點	場館	費用 (港幣)	容量 (萬人)	目前狀態
2020 東京	國立競技場	158億	8	原設計全盤推倒重來
2012 倫敦	倫敦碗	52.7億	8	正在進行重建，2016年重開，成為當地足球主場
2008 北京	鳥巢	39億	9.1	成為旅遊點，舉辦音樂會和足球賽事等
2000 悉尼	悉尼奧林匹克體育場	53.5億	11.1	舉辦橄欖球、足球賽事及音樂會

\*2004年雅典奧運會和2016年里約熱內盧奧運會主場館，都是在現存場館上改建而成

《華爾街日報》



▲2008年北京奧運主場館鳥巢俯瞰圖 資料圖片

## 默克爾弄哭難民女孩被批冷血

【大公報訊】據法新社報道：德國總理默克爾周四與可能被遣返的年輕難民對談時，讓一名巴勒斯坦女孩當場落淚。默克爾的處理手法遭到外界批評，認為她過於冷血。

默克爾當天在北部城市羅斯托克出席一場名為「在德國的美好生活」公民對話活動，與32名年齡介於14至17歲的學生近距離互動。

其中一名女學生雷姆是來自黎巴嫩的巴勒斯坦人，4年前到德國唸書。她用流利的德文說，教師及同學人都非常好，幫助她很快融入社會，她在這裡覺得很好，想要讀書，但「因為不知道是不是可以留下來，我不知道我的未來是什麼樣子」。因為還沒獲得居留許可，雷姆和家人的居留狀態還不明朗，她當過焊工的父親不能工作，可能會被遣返。

雷姆向默克爾傾訴她希望留下的願望，默克爾則說：「我了解……政治有時候也很棘手……可是你也知道……黎巴嫩的巴勒斯坦難民營有成千上萬的人，我們無法收容全部的人。」她直言不諱地表示：「有些人也必須再回去。」

一開始面帶微笑的女孩聽完這番話後開始流淚，默克爾見狀馬上走過去輕拍她的背，並安慰她說「你已經表現得很好了」。

相關的影片在推特（Twitter）上引發熱議，有人批評默克爾處理方式過於冷酷。不過，也有超過6成網友認為默克爾的處理方式正確，雖然這樣的難民家庭如果被驅逐出境令人難受，但德國去年接受20萬人庇護申請，今年預估會再收容多達45萬人。



▲德國總理默克爾16日安慰一名痛哭的難民女童 網上圖片

## 希援助新方案 德議會過關

【大公報訊】綜合路透社及彭博社17日消息：德國議會17日明確支持默克爾政府，以大比數通過了新一輪對希臘援助計劃，進一步為希臘獲取國際債權人提供的



▲德國總理默克爾（左）與財長朔伊布勒17日在議會辯論期間表情嚴肅 路透社

860億歐元援助掃清了障礙。

儘管這個協議在德國議會遇到來自左派和默克爾領導的保守派議員的反對，德國聯邦議院（下院）以439票贊成、119票反對及40席棄權，通過德國政府提出的新一輪希臘紓困案。在議員們投票前，德國總理默克爾呼籲議會贊成新一輪援助，雖然對各方來說都不容易，但這是避免希臘脫離歐元區，化解危機的最後契機。

雖然議員反應正面，但德國國內對於加強援助希臘仍普遍有疑慮：德國財長朔伊布勒對此就很有保留，認為暫時退出歐元區也許對希臘更好。

德國暢銷報章《圖片報》周五的標題更寫道：「聯邦議院今天應該說『不』的7個理由」，而標題中提到的理由包括「希臘脫離歐元區是較好的解決方法」和「我們的子孫將要償還」。

### 希銀行下周一重開

另外，國際貨幣基金組織（IMF）總裁拉加德周五重申，如果希臘繼續留在歐元區，歐元區需要設法削減希臘債務，以幫助希臘走出經濟泥潭。

拉加德在接受法國電台訪問時再次強調，希臘需要某種形式的債務減免，稱債務減免不一定是直接削減債務，而是可以涉及大幅延長債務到期時間和拉長償還期限等措施。她說，與希臘政府的任何談判都將持續至少四周，因為情況正變得越來越複雜。

德國財長朔伊布勒在致德國議會信透露，第三次希臘紓困案中的第一批撥款，IMF將不會參與。該批撥款預定在8月中發放。信中稱，IMF是否會進一步參與，必須取決於2015年秋季時第一次計劃審核是否有圓滿的結論，以及確定希臘債務償還的可持續性。

但默克爾的幕僚長特梅爾周四晚接受德國電台訪問時堅稱，拉加德已明確表態，IMF不會撤出希臘紓困案。他說，德國很明白地說過，IMF仍必須參與第三輪援助。

希臘副財長馬爾達斯說，在歐洲央行16日同意向希臘增加9億歐元（約76億港幣）緊急資金後，希臘的銀行計劃在20日（下周一）重開。

不過希臘官員說，銀行每天提現60歐元的限制仍然有效，將被逐步取消。